

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 57 (1995)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Foires et expositions

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Exposition de matériel informatique au centre ASETA de Riniken

# INFOLA 95 – la cinquième

**ASETA/Zw.** Encore exceptionnel l'an dernier, Windows s'est nettement affirmé cette année à l'INFOLA, l'exposition de logiciels et de matériel informatique organisée par l'ASETA. Plus de 370 personnes intéressées ont trouvé le chemin du centre ASETA de Riniken pour constater les progrès de l'informatique dans le secteur agricole. Sous la pression de la situation politico-agraire actuelle, les divers fichiers pour PI sont les plus prisés auprès des visiteurs, reléguant au second rang les programmes comptables. Pour la première fois, l'Union Suisse des paysans participe à l'INFOLA et présente sa lucarne sur Internet, autoroute de communication ouverte à tous. L'ASETA entend bien continuer son information en informatique et donne rendez-vous à ses fidèles visiteurs les 1<sup>er</sup> et 2 novembre prochain pour l'INFOLA 96.

Les exposants offrent toujours des programmes qui tournent sur MS-DOS, destinés à des ordinateurs de puissance moyenne: une façon de maîtriser le «tout-à-jeter» sans céder à l'attrait de la nouveauté. Les améliorations de ces logiciels: utilisation moins compliquée, diversification dans la gestion, extension de systèmes de facturation aux secteurs «entrepreneurs agricoles», «cercles de machines» et «vente directe à la ferme».

### Passer de DOS à Windows?

C'est à cette tâche que se sont attelés les programmeurs en un temps record. Tout de suite, les résultats ont été repris par les spécialistes en informatique agricole à une cadence souvent difficile à soutenir pour certaines firmes qui ont dû fermer leurs portes. Commodité du Windows: à partir de son

### Le catalogue de l'INFOLA

Le catalogue de l'exposition 95/96 donne une vue d'ensemble des programmes utilisés en agriculture. Il comporte aussi le nom des représentants de matériel informatique qui n'ont pas participé à l'exposition puisqu'ils n'offrent que des logiciels pour des domaines très spécialisés de l'agriculture et de la sylviculture. On peut commander ce catalogue pour le prix de Fr. 22.- auprès de l'ASETA, case postale 55, 5223 Riniken, par tél. 056 441 20 22, ou fax 056 441 67 31.  
**En allemand seulement.**

travail en cours, l'utilisateur ouvre et referme des fenêtres – ou les laisse ouvertes! – saute de textes en tableaux et revient à son activité initiale.

L'agriculteur – qui a maintenant réussi à dissiper ses premières craintes devant le PC – n'hésite pas à se lancer dans des domaines très spécialisés. Donc pas de révolution notoire en informatique si ce n'est que les utilisateurs assurent leur savoir, complètent éventuellement leur installation tout en restant à l'écoute des multiples développements qui se succèdent dans ce secteur à un rythme accéléré.

Plusieurs exposants offrent leurs programmes en version française. Parmi eux il faut citer la maison AGROPLUS à Yverdon qui présente son programme de fumure PI (distinction obtenue au concours pour «Inventions en informatique agricole»), un programme qui fournit les directives de PI par le truchement d'une banque de données. Cette fonction permet d'attirer l'attention de l'utilisateur sur des points importants comme les restrictions de dosage d'engrais, l'index écologique et la rotation des cultures.

En Suisse romande, les produits de la firme Agro-Office, tels les nouveaux logiciels comptables avec ou sans décomptes de TVA pour associations, artisans et exploitations agricoles, sont représentés par l'Union suisse des paysans, «Division des estimations» à Cernier. Pour CBT Software AG à Gelterkinden, les décomptes fiscaux sont intégrés aux programmes



*Un avantage considérable de l'INFOLA: un anticonformisme certain dans les relations entre exposants et utilisateurs.*





L'INFOLA 95, placée sous le signe des logiciels pour PI.

## Présents à l'INFOLA avec des logiciels en français:

### Agro-Office

Steckackerstrasse 2  
8409 Winterthur  
Tel: 052 233 60 61

### CBT Software AG

Rickenbacherstrasse 29  
4460 Gelterkinden  
Tel: 061 981 25 33

### Service romand de vulgarisation agricole

Jordils 1  
1000 Lausanne 6  
Tel: 021 617 14 61

### AGROPLUS

Hofstettenstrasse 50  
3600 Thun  
Tel: 033 22 31 31

### Nebiker Buchhaltung und Beratung AG

Hauptstrasse 1  
4450 Sissach  
Tel: 061 971 15 11

*Coe  
Be*

de gestion et la firme offre aussi des logiciels pour la vente directe. Une large palette de programmes chez LBL et le SRVA: logiciels de gestion pour entrepreneurs agricoles, boucllement comptable avec décompte de la TVA, comptabilité avec calculs fiscaux. Bien rôdé dans le secteur de l'enseignement, le SRVA offre aussi un grand choix de programmes pour les écoles d'agriculture et les services de vulgarisation.

Quelques différences caractérisent les exposants: il y a ceux qui vendent leurs programmes en «paquet», du style «Full-Liner» ou ceux qui, spécialisés dans un domaine bien précis, en ont analysé toutes les facettes. Pour la clientèle, ces deux principes ont bien entendu leurs avantages et leurs inconvénients qui apparaîtront surtout dans le service après-vente: le suivi et la compétence que le vendeur sera dis-

posé à apporter à son client seront des critères d'achat déterminants.

## Internet

Si les programmes pour PI éveillent l'intérêt de plus d'un visiteur, le stand de l'Union suisse des paysans attire les curieux qui pourraient (encore!) ignorer l'existence de l'Internet. Pour une taxe d'abonnement modique versée à l'USP (elle-même connectée à ce service d'informations), un nombre infini – ou presque – de renseignements de tout ordre deviennent accessibles à tout un chacun. Sorte de banque de données, le service proposé par l'USP rassemble des informations concernant la gestion d'entreprises, la politique agraire, les prix à la production etc, etc. Selon une liste sans cesse remise à jour, l'utilisateur ac-

## Technique Agricole

### Editeur:

Association suisse pour  
l'équipement technique de  
l'agriculture (ASETA)  
Werner Bühler, directeur

### Rédaction:

Ueli Zweifel

### Collaboration à la traduction:

Franca Stalé

### Adresse:

Case postale, 5223 Riniken  
Tél. 056 441 20 22  
Fax 056 441 67 31

### Régie des annonces:

**ofa** magazines

Publimag – ofa magazines  
Rue Etraz 4

1002 Lausanne  
Tél. 021 317 83 83  
Fax 021 317 83 99

Responsable: Magali Zahnd  
ou

Sägereistrasse 25  
8152 Glattbrugg  
Tél. 01 809 31 11  
Fax 01 810 60 02

Responsable: Darko Panic

### Imprimerie et expédition:

Huber & Co. AG, 8500 Frauenfeld

### Production:

Reto Bühler

### Administration:

Claudia Josef

Reproduction autorisée  
avec mention de la source et envoi  
du justificatif à la rédaction

### Paraît 12 fois par an:

### Prix de l'abonnement:

Suisse: Fr. 45.- par an (2% TVA incluse)  
Gratuit pour les membres ASETA  
Etranger: Fr. 60.- par an

### Le numéro 1/96 paraîtra

le 18 janvier 1996

### Dernier jour pour les ordres

d'insertion: 3 janvier 1996

cédera rapidement à ces nouvelles, toujours réactualisées, soit pour se faire connaître (puisque ce système est ouvert à tous) soit pour s'informer des activités du monde rural (associations, organisations, etc.). L'Internet, un moyen de communication qui ouvre une très large fenêtre sur le monde. Espérons cependant que les simples relations humaines n'en pâtiront pas trop. Zw.